



SONUS FABER
UN' ESPERIENZA
SONORA

*SONUS FABER
SONIC
EXPERIENCE*



1991: è l'anno di Extrema, un diffusore concettualmente stravagante e innovativo.
Tutt'oggi un ricercatissimo oggetto del desiderio.
1993: nasce Guarneri Homage, un tributo al celebre liutaio cremonese.
Prima creazione ispirata alla sagoma del Liuto.
Questa innovazione, da ora in poi, sarà largamente imitata dall'industria mondiale.

*1991: Extrema, a conceptually extravagant and innovative loudspeaker.
Still a sought-after object of desire.
1993: Guarneri Homage; a tribute to the famous violin maker from Cremona.
The first project, inspired by the lute.
This shape, from now on, will be highly imitated worldwide.*



2003: Stradivari Homage, un nuovo vertice Sonus faber. Si passa dal “lute shape” al “violin shape” per approssimare la sorgente acustica nel piano infinito.
2009: la svolta. Nasce the Sonus faber. In assoluto l’idea più ambiziosa di Sonus faber. “La fuga in avanti” tecnologica in svariati contesti progettuali.
In totale controtendenza con l’incertezza, la crisi, la mancanza di fiducia nel futuro: è l’opportunità per investire tempo e risorse puntando a un risultato senza precedenti.

2003: Stradivari Homage, a new Sonus faber achievement.

From the “lute shape” to the “violin shape” in order to approximate the acoustic source in the infinite plane.

2009: The turning point. the Sonus faber is born. Absolutely the most ambitious Sonus faber concept. The technological quantum leap from many perspectives. Opposed to doubt; the crisis; the lack of faith in the future, this is the chance to invest time and resources towards a matchless goal.

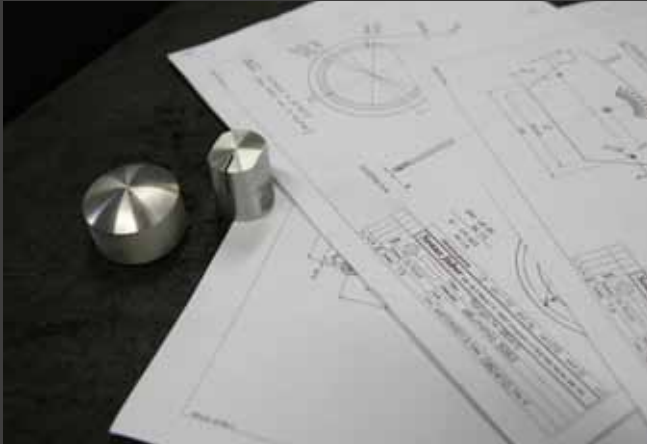
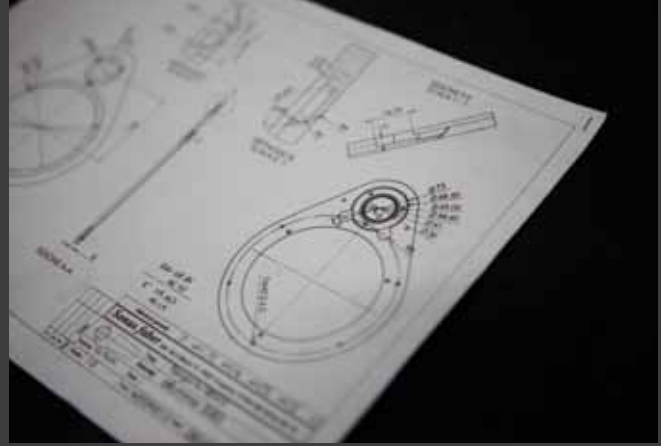
Sonnus faber

A close-up photograph of a dark, textured object, likely a piece of furniture or a decorative item. The object has a complex, angular shape with several flat surfaces. The brand name "Sonnus faber" is engraved in a cursive font on one of the surfaces. The lighting is dramatic, highlighting the texture and the sharp edges of the object. A red textured surface is visible on the right side of the frame.

PASSIONE
TECNOLOGIA
INNOVAZIONE
DESIGN

*PASSION
TECHNOLOGY
INNOVATION
DESIGN*

 *the Sonus faber*



the Sonus faber by SONUS FABER

COSA EVOCA SONUS FABER?

“Sonus faber è un sogno animato di pura passione. Creare diffusori acustici, veicolo di forme espressive, per trasmettere sensazioni ed emozioni. Un’idea romantica, ma anche concretezza progettuale e produttiva su scala globale. Senza dimenticare gli artigiani, vitali per questa realtà.”

WHAT DOES SONUS FABER EVOKE?

“Sonus faber is a dream of pure passion. Loudspeakers are for us a means to convey sensations, emotions coming from musical expressions. A romantic idea but design and productive hard facts on a global scale as well. Without forgetting the craftsmanship, vital for this reality.”

PAOLO TEZZON

SONUS FABER: LA RICERCA.

“La ricerca è l’essenza dell’azienda. Sonus faber ha reinventato il legno in tutte le sue forme per le applicazioni elettroacustiche. Il metallo è la soluzione per arrivare a nuovi traguardi qualitativi. Da sempre nei nostri diffusori la forma segue la funzione. La “forma” ha però l’unicità che caratterizza l’identità Sonus faber. L’approccio è scientifico, ma gli obiettivi sono, come da sempre: l’emozione e la musica.”

SONUS FABER: RESEARCH.

“Research is the essence of the company. Sonus faber has reinvented the electroacoustic applications of wood. As a further step, metal allows new performance heights. In Sonus faber form follows function, but expresses the unique flair of the brand. The approach is scientific, but targets are, as always, emotions and music.”





PAOLO TEZZON

SONUS FABER: LE INTUZIONI.

“Le intuizioni sono la scintilla che attraverso la cultura musicale modulano la razionalità progettuale per creare il “suono”.”

SONUS FABER: INTUITION.

“Intuition is the “life spark” that, beyond technology and through musical culture, creates the “sound”.”

COS'È THE SONUS FABER?

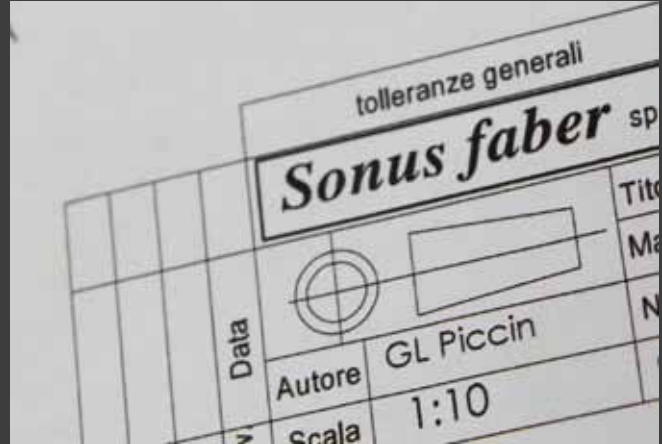
“È il “non plus ultra” del sogno.

Un concentrato di esperienza, intuizioni, fatiche e progettazione che trova compimento solo in quanto al servizio di suono sempre più vivido, naturale e coinvolgente.”

WHAT IS THE SONUS FABER?

“It is the “non plus ultra” of that dream. A concentrate of experience, intuitions, hard work and design that finds its meaning in rendering the music more vivid, natural and captivating.”





the Sonus faber by SONUS FABER



CREARE UN DIFFUSORE CHE S'ISPIRI ALLA LIRA, LO STRUMENTO DEGLI DEI. QUESTO COMPITO IMPORTANTE VI HA MESSO SOTTO PRESSIONE?

“La forma a “lira” richiama lo strumento per eccellenza della drammaturgia, ed è contemporaneamente un richiamo alla sagoma dei teatri “lirici”. Sono stato ispirato da questo strumento affascinante, che si mescola a richiami provenienti dal mondo della musica e a miti universali come la sfinge, con il suo portato di mistero. Non c'è però nulla di quest' oggetto che sia stato lasciato al caso, ogni singolo elemento esprime un concetto ed ha una precisa funzione, in termini di genesi del suono, neutralità dello stesso, espressione formale della qualità. Un compito importante, che ha portato alla creazione di un punto di partenza per una nuova generazione di prodotti.”

CREATING A SPEAKER INSPIRED BY THE LYRE, THE INSTRUMENT OF THE GODS. DID THIS IMPORTANT TASK PUT YOU UNDER A LOT OF PRESSURE?

“The “lyre” is the instrument par excellence of drama, and it is also a reference to the “lyre” shape. I was inspired by this fascinating instrument, together with musical references and universal myths such as the sphinx, with its air of mystery. Nothing in this object was left to fate; each individual part expresses a concept and has a precise function, in terms of sound genesis, its neutrality, a formal expression of quality. An important task, which has led to creating a starting point for a new generation of products.”

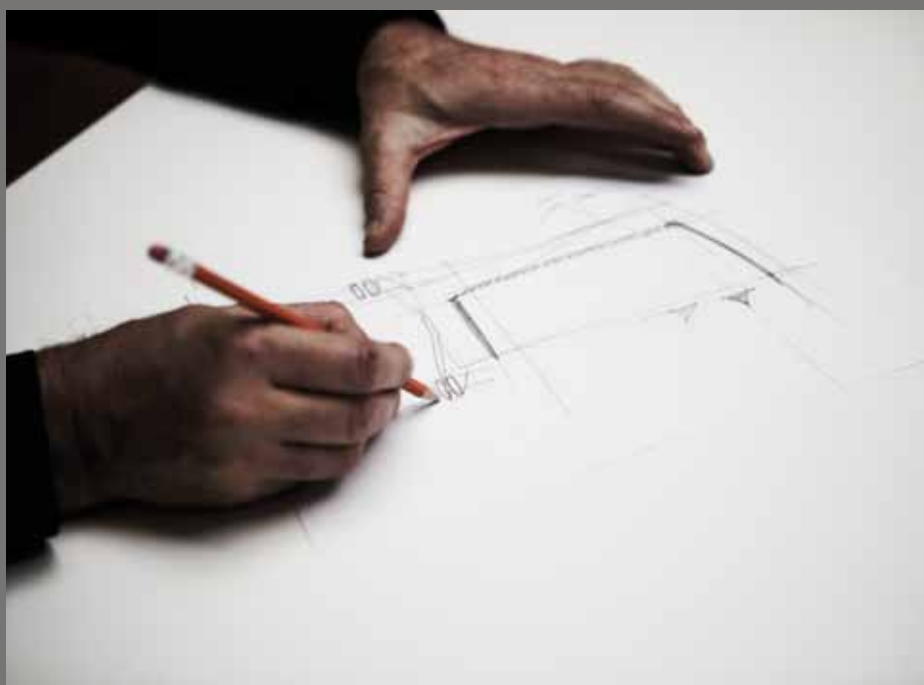
PAOLO VILLA

COSA HAI PROVATO LA PRIMA VOLTA CHE HAI SENTITO SUONARE THE SONUS FABER?

“Sono da anni un appassionato di musica e di alta fedeltà, e mi è già capitato di disegnare prodotti per la riproduzione sonora, perciò le mie aspettative di partenza erano alte. Ma sono state addirittura superate in termini di qualità e resa acustica. Devo ammettere che è difficile provare piacere nell’ascolto di altri diffusori diversi da the Sonus faber.”

WHAT DID YOU FEEL THE FIRST TIME YOU HEARD THE SONUS FABER BEING PLAYED?

“I have been a music lover and hi-fi fan for years, and I have already designed products for sound reproduction, therefore my expectations were high from the start. But they were even exceeded in terms of sound quality. I must admit that it is hard to find pleasure in listening to a loudspeaker different from the Sonus faber.”



L'ARTIGIANALITA':
SLOW FASHION
TECNOLOGICO

CRAFTSMANSHIP;
TECHNOLOGICAL
SLOW FASHION



IL LEGNO WOOD

GLI ARTIGIANI DEL LEGNO.

Nella tradizione Sonus faber l'elemento chiave è lo "scrinio acustico", visto anche in chiave di affinità con gli strumenti musicali: "lute shape" e "violin shape".

Questo fulcro della filosofia Sonus faber è focalizzato sull'uso creativo del legno.

WOOD CRAFTSMEN.

In the Sonus faber tradition the key element is the "sound case", also seen in affinity with the musical instruments: "lute shape" and "violin shape".

This fulcrum of the Sonus faber philosophy is focused on the creative use of wood.

IL LEGNO
WOOD



THE SONUS FABER:
EMOZIONE, SUONO, PERFEZIONE.

*THE SONUS FABER:
EMOTION, SOUND, PERFECTION.*





the Sonus faber by SONUS FABER



IL LEGNO
WOOD



IL METALLO METAL

L'INNOVAZIONE PASSA ANCHE ATTRAVERSO I METALLI

I nuovi progetti aggiungono alla metafora dello strumento musicale l'obiettivo della perfetta riproduzione del "silenzio". Con "silenzio" viene inteso l'annullamento di tutte le vibrazioni e suoni spuri che possono contaminare la purezza del messaggio sonoro. Entrano qui in scena il metallo e le idee per plasmarlo.

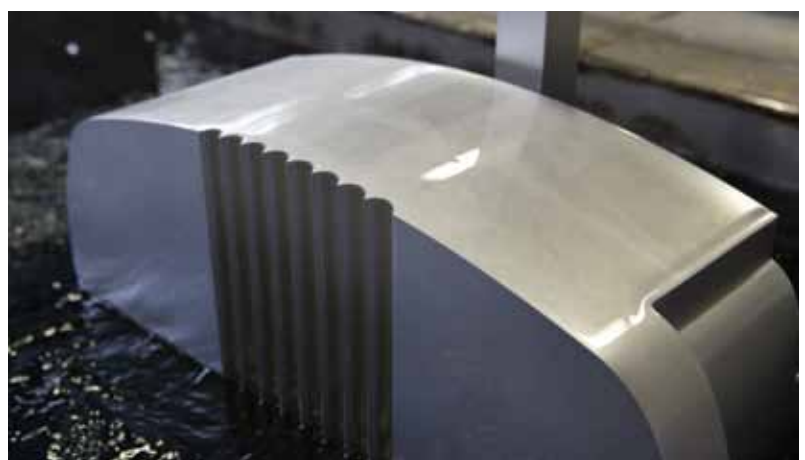
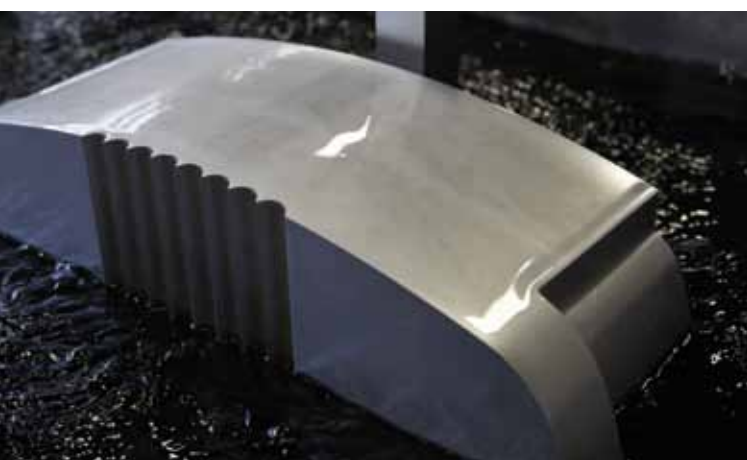
Il metallo, dall' "avional" al "gun metal", viene trattato con l'identico criterio artigianale del legno; lavorazioni dal pieno "CNC" e finitura manuale.

Quest'aspetto "metallico" rispecchia la migliore tradizione delle "supercar" made in Italy.

INNOVATION ALSO BY MEANS OF METAL

The new projects add the target of accurate reproduction of "silence" to the metaphor of the musical instrument. "Silence" means the elimination of all vibrations and spurious sounds that contaminate the purity of music. Here metal and the way to shape it come into play. Metal, from "avional" to "gun metal", is dealt with using the same craftsmanship of wood; "CNC" machining from solid and hand finishing. This use of metal reflects the tradition of Made in Italy "supercars".

LE RIFINITURE
FINAL TOUCHES



THE SONUS FABER:
EMOZIONE, SUONO, PERFEZIONE.

*THE SONUS FABER:
EMOTION, SOUND, PERFECTION.*



IL SILENZIO SILENCE

LO “SCRIGNO SILENTE”

Le doppie pareti a curvatura duale in multistrato di okumè sono disaccoppiate l'una dall'altra da uno strato di visco-isolante “constriction damped”. La curvatura duale incrementa la rigidità rispetto alle soluzioni adottate in passato mentre lo smorzamento elimina le ultime tracce delle risonanze.

THE “SILENT CASE”

The double walls in okoumè plywood, shaped with a dual curvature, are decoupled by a “constriction damped” visco-insulating layer. The dual curvature increases rigidity compared to previous techniques, while the damping eliminates the last trace of resonances.

LE “CALOTTE POLARI”,
L’ “ANIMA LEGATA” ED IL T.M.D.

I due elementi (superiore ed inferiore) a forma di Lira, ricavati dal pieno da blocchi massicci in avional, sono stati progettati come collettori di vibrazioni in maniera comparabile alle parabole dei radar.

Le calotte sono collegate in compressione attraverso l’ “anima legata” in acciaio amagnetico e vengono ottimizzate in trazione una per una con un dispositivo dinamometrico.

L’ “anima legata” nel punto critico nodale è implementata con un T.M.D. (Tuned Mass Damper); un dispositivo presente sia nei grattacieli più alti del mondo che sulle automobili F1 per eliminare qualsiasi vibrazione residua. Il sistema funziona oscillando in controfase e operando una conversione cinetico-termica.

THE “POLAR CLAMSHELLS”,
THE “ANIMA LEGATA” AND THE T.M.D.

The two lyre-shaped elements (upper and lower), machined from solid avional blocks, have been designed to collect vibrations, like radar parabolas.

The clamshells are connected by compression through the “Anima Legata/Soul Pole” an amagnetic steel alloy shaft and are optimized one by one in traction with a dynamometric device.

The “Anima Legata” in the critical nodal point is implemented with a T.M.D. (Tuned Mass Damper); a device used in both the highest skyscrapers in the world as well as in F1 cars to eliminate any residual vibration.

The system works through anti-phase oscillation, using kinetic-thermal conversion.



IL SILENZIO
SILENCE



IL SUONO SOUND

EMISSIONE DIRETTA

I TRASDUTTORI

IL TWEETER

Il trasduttore per gli acuti, nella tradizione Stradivari, è un ring-radiator Larsen/Goeller in seta trattata.

Questa versione è espressamente realizzata per the Sonus faber e si distingue per:

- Il sistema magnetico ibrido neodimio/samarium-cobalto
- Il decoupling viscoelastico dal baffle
- La doppia camera di decompressione in abete massello acromatico
- La meticolosa ottimizzazione per questa applicazione

DIRECT RADIATION

DRIVERS

TWEETER

The driver for the treble, in the Stradivarius tradition, is a Larsen/Goeller ring-radiator in coated silk. This version is specifically made for the Sonus faber and has the following features:

- *The hybrid neodymium/samarium-cobalt magnetic system*
- *The visco-elastic decoupling from the baffle*
- *The double decompression chamber in achromatic solid wood*
- *The meticulous optimization for this application*





IL MIDRANGE

Elemento chiave del suono the Sonus faber, è stato l'oggetto di infinite messe a punto. Per scelta la membrana è realizzata in un impasto di polpa di cellulosa,

papiro ed altri additivi vegetali naturali.

Il sistema magnetico è del tipo "well hung", in neodimio.

Il cestello, elemento maestro del componente, è costituito da particolari ricavati in CNC dal pieno, con lunghe lavorazioni. Il progetto sfrutta il comportamento congiunto dell'avional e del gun metal ottenendo la cancellazione delle risonanze reciproche, rendendo il cestello completamente amorfo acusticamente.

Insieme al tweeter il midrange è disaccoppiato visco-elasticamente dal baffle frontale.

MIDRANGE

The key element of the the Sonus faber sound.

We chose to make the diaphragm from a mix of wood pulp, papyrus and other natural vegetal additives.

The neodymium magnetic system is of the "well hung" type.

The chassis, the masterly item of the component, is made of parts CNC machined from solid billets, in a long and meticulous process.

The combined behavior of avional and gun metal cancels mutual resonances, making the frame acoustically inert.

Together with the tweeter, the midrange is visco-elastically decoupled from the front baffle.



I WOOFER

L'aspetto saliente dei woofer, adibiti alla restituzione di una porzione fondamentale di frequenze gravi, consiste nell'unire l'alta definizione, prerogativa dei coni "sandwich", con un'identità sonora in sinergia col midrange. L'obiettivo è stato raggiunto creando un "sandwich" particolare che unisce il "cuore" in schiuma rigida sintattica hi-tech con le pelli esterne in polpa di cellulosa trattata. La grande bobina mobile da 3" è garante di una dinamica inesauribile.

WOOFERS

The salient feature of the woofers, that cover the most important portion of the lower spectrum, is the ability to blend high definition, a prerogative of "sandwich" cones, with a sonic synergy with the midrange.

A target obtained thanks to the cone construction that combines the "high-tech" syntactic foam core, with treated cellulose pulp skins.

The huge 3" voice-coil guarantees inexhaustible dynamics.



L'INFRA-WOOFER

Per questo ruolo impegnativo si è fatto ricorso al diametro principe: 15".
Per il massimo della rigidità la struttura del cono è un sistema "sandwich", simile a quello dei woofer ma con pelli, interna ed esterna, in nano carbonio.
La bobina da 4" ha la particolarità dello smorzamento progressivo, generando correnti di Lorentz in funzione dell'escursione, al fine di fornire una notevole tenuta dinamica.
Per ottimizzare l'inserimento acustico nei diversi ambienti è possibile intervenire sull'emissione dell'infra-woofer.

INFRA-WOOFER

*We have chosen the "king of diameters" for this unit: the 15".
For maximum rigidity the cone structure is a "sandwich", as it happens for the woofers, but with both internal and external skins in nano carbon.
The 4" voice-coil is enhanced by a progressive damping, generating Lorentz currents in function of excursion, for total "control" of the lowest frequencies.
In order to optimize the performance in different environments, the level of the infra-woofer can be adapted.*

IL SUONO SOUND

EMISSIONE INDIRETTA

IL SOUND FIELD SHAPER

Il bilanciamento emissione diretta/indiretta viene affrontato in maniera innovativa. Due sistemi di altoparlanti totalmente indipendenti collaborano al fine di perseguire un equilibrio ottimale tra campo diretto e campo riverberante.

INDIRECT RADIATION

SOUND FIELD SHAPER

The direct/indirect radiation balance has been addressed innovatively. Two totally independent loudspeaker systems create the optimum ratio between the direct and reverberant field.

L'UNITÀ DI EMISSIONE POSTERIORE

Accanto alla specificità della regolazione del puntamento, il dispositivo contribuisce ad una compensazione ragionata dell'energia acustica emessa in ambiente dal sistema frontale.

REAR RADIATOR

Besides the ability to "aim" the rear unit, it can be also fine tuned in terms of radiated sound energy.

IL TWEETER

E' un derivativo "dome" del ring radiator al neodimio ottimizzato per la radiazione fuori asse.

TWEETER

It is a "dome" derivative of the neodymium ring radiator, optimized for "off-axis" response.

IL MIDWOOFER

E' un grande classico Sonus faber, terza generazione del 4" usato originariamente sulla Minima. In questa iterazione è implementato con un motore in hexadyn in neodimio e una membrana in un impasto di polpa di cellulosa, papiro ed altri additivi vegetali.

MIDWOOFER

It is a great Sonus faber classic, third generation of the 4" originally used on the Minima. In this iteration it is implemented with an hexadyn neodymium motor and with a cellulose pulp, papyrus and other vegetal fibres blended diaphragm.

L'ACCORDATURA FINE TUNING

Nella miglior tradizione Sonus faber, progetto e accordatura della rete crossover sono stati oggetto di attenzioni certosine. La caratteristica “progressive slope”, retaggio recente della filosofia progettuale Sonus faber (Serie Cremona M e Liuto) è implementata con il massimo della qualità nella componentistica impiegata: condensatori Mundorf top, induttanze Jantzen top ecc.

In the best Sonus faber tradition, the crossover network's design and tuning has received painstaking attention. The characteristic “progressive slope”, a recent legacy of the Sonus faber design philosophy (Cremona M and Liuto series), is implemented with maximum quality components: top Mundorf capacitors, top Jantzen inductors, etc.

ECCO PERCHE'
POSSIAMO PARLARE
DI RIVOLUZIONE

*WE CAN TALK ABOUT
A REVOLUTION*

Mai una Sonus faber è stata progettata tenendo presente un tale numero di “punti di vista”. Oltre alla molteplicità delle soluzioni proposte è interessante notare che il risultato oltrepassa la somma degli elementi coinvolti, presentandosi con un design che riecheggia sia conoscenze antiche quanto la musica, sia un’anticipazione di quel che sarà. Un’autentica the Sonus faber.

A Sonus faber has never been previously designed considering such a multitude of “points of view”. Besides the variety of solutions, it is interesting to note that the result exceeds the sum of the elements involved. A design that re-echoes a know-how as old as music, together with a vision of what will come. An authentic the Sonus faber.

I COLLABORATORI LEVA DETERMINANTE

IMPORTANCE OF COLLABORATORS

Il clima in cui le persone di Sonus faber lavorano è informale, familiare. Ogni dipendente conosce l'obiettivo da raggiungere ed è parte integrante della vita aziendale.

The working environment at Sonus faber is friendly and informal. Each employee knows exactly which targets must be reached and is an integral part of the company's life.



MAURO GRANGE

E THE SONUS FABER, FUTURO E CERTEZZE DI SONUS FABER

“Parole chiave per il futuro: concretezza e tanti nuovi progetti per Sonus faber. Guardo al futuro con un sorriso, perché sento gli stimoli ed il lavoro di persone che ci mettono esperienza e cura. Il futuro di Sonus faber è ricerca ed innovazione, capace di portare in tutto il mondo un prodotto fatto a mano, simbolo dell’artigianalità e dell’ingegno italiano.”

MAURO GRANGE AND THE SONUS FABER, THE FUTURE AND CERTAINTIES OF SONUS FABER

“Key words for the future: concreteness and many new projects for Sonus faber. I look toward the future with a smile, because I feel the stimuli and the work coming from people contributing with their own experience and attention. The future of Sonus faber is research and innovation, bringing in the whole world a handmade product, an expression of italian creativity and artisan skill.”



L'IMPORTANZA DI DISTRIBUIRE VALORI, ARTE, PASSIONE.

“Sonus faber è magia nella riproduzione della musica.

Magia, perché ti permette di ricreare le emozioni di un concerto dal vivo.

Per questo risultato è necessario ringraziare gli oltre quaranta distributori, realtà che immagino come tasselli capaci di rappresentare il brand nel mondo. Preferisco tuttavia chiamarli partner, dato che condivido con loro ogni scelta strategica e commerciale. Come sarà anche per gli imminenti sviluppi futuri.”

THE IMPORTANCE OF SPREADING VALUES, ART AND PASSION.

Sonus faber is magic in music reproduction. Magic because it enables you to recreate the emotions of a live concert.

This result is thanks to more than forty distributors. I see them as actors capable of representing the brand worldwide. In any case I prefer to call them partners, given that I share every strategic and commercial choice with them. This will also be for the imminent future developments.



GIOVANNI MENATO

SALES MANAGER



CHI È SONUS FABER?

“Sonus faber è capitale umano...sono le competenze di ciascun singolo individuo messe a disposizione di tutto il gruppo.

Sonus faber è un bellissimo team con una grande forza interiore.

Ci identifichiamo nella nostra azienda, ci sentiamo riconosciuti dall'esterno come “campioni” ma la nostra forza consiste nel lavorare quotidianamente come “gregari”.

Sonus faber è magia, la stessa che fa brillare gli occhi di una persona che entra per la prima volta in azienda.”

WHO IS SONUS FABER?

“Sonus faber is basically a human capital...each one's abilities are always available for the whole team.

Sonus faber is a great “ensemble” with lots of internal strength.

We fully identify with our company, we feel acknowledged by others as “champions”, but our strength is working together everyday as “team mates”.

Sonus faber is magic, the same one you can see shining in the eyes whenever people enter the company for the first time.”

THE SONUS FABER: TRA EMOZIONI E NUMERI

“The Sonus faber ha significato per Sonus faber arricchire il bagaglio di conoscenza dandoci più forza per incamminarci verso nuovi traguardi.

Abbiamo dunque il compito di far tesoro delle esperienze acquisite, ma soprattutto delle evoluzioni del nostro know-how:

l'accresciuta duttilità di abilità consolidate e, ancor di più, l'evidenza che il cambiamento era il vento da seguire. Un cambiamento che passa anche attraverso attenta pianificazione, monitoraggio continuo dei numeri e costante misurazione delle nostre azioni. Un investimento volto alla realizzazione dei desideri dei nostri clienti.”

THE SONUS FABER: BETWEEN EMOTIONS AND FIGURES

“The Sonus faber for Sonus faber has meant a feast of innovations, to add to our consolidated know-how. We must take care of the evolution of our knowledge: traditional skills and the evidence that “change” is in the wind. Growth goes through carefull planning and constant monitoring of our actions. An investment made to fullfill every desire of our customers, for their total satisfaction.”

FILIPPO FANTON

C.F.O.

ASPETTI INNOVATIVI INNOVATIVE ASPECTS

ZERO VIBRATION TRANSMISSION TECHNOLOGY

PATENT PENDING

Il sistema di sospensione permette di inibire la trasmissione meccanica delle vibrazioni all'ambiente e di conseguenza elimina la creazione di risonanze spurie e feedback acustico.

ZERO VIBRATION TRANSMISSION TECHNOLOGY

PATENT PENDING

The suspension system inhibits the mechanical transmission of vibrations to the environment and consequently eliminates inducing spurious resonances and acoustic feedback.

STEALTH REFLEX SYSTEM

PATENT PENDING

Il sistema innovativo di accordo para-aperiodico, oltre ai vantaggi dell'ottimizzazione volume di carico/estensione della risposta/distorsioni ha la prerogativa di eliminare tutte le forme di rumori spuri tipici dei sistemi reflex tradizionali.

STEALTH REFLEX SYSTEM

Patent pending

The innovative para-aperiodic tuning system has, besides the usual advantages of reduced dimensions/extended lower range/reduced distortions, the prerogative of eliminating spurious noises that are typical of traditional reflex systems.

SOUND FIELD SHAPING TECHNOLOGY

PATENTED

Il bilanciamento emissione diretta/indiretta viene affrontato in maniera innovativa. Due sistemi di altoparlanti totalmente indipendenti collaborano al fine di perseguire un equilibrio ottimale tra campo diretto e campo riverberante.

SOUND FIELD SHAPING TECHNOLOGY

PATENTED

The direct/indirect radiation balance has been addressed innovatively. Two totally independent loudspeaker systems create the optimum ratio between the direct and reverberant field.